

நஷனல் டிவலப்மென்ட் பாங்க் பிஎல்சி
(கம்பெனிப் பதிவு இல. PQ 27)
இல. 40, நவம் மாவத்தை, கொழும்பு 02

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

திகதி

முகாமையாளர்

நஷனல் டிவலப்மென்ட் பாங்க் பிஎல்சி

.....கிளை

கீழே தரப்பட்ட பெயர் மகுடத்தின் கீழும் குழுவும் மற்றும் தலைப்பின் கீழும் வியாபாரம் ஒன்றை (வியாபார நிறுவனம் அல்லது உருவகம்) கொண்டுநடாத்துகின்ற தனி உரிமையாளர் / பங்காளர்கள் ஆகிய நான் / நாம், குறிப்பிட்ட தனி உரிமையாண்மை / பங்காண்மை கணக்கு திறத்தல் படிவத்தில் / படிவங்களில் தரப்பட்டவாறு தலைப்பு வாசிக்கப்படவேண்டிய கணக்கை / கணக்குகளைத் திறப்பதற்கு PQ 27 என்னும் பதிவிலக்கத்தைக்கொண்ட நஷனல் டிவலப்மென்ட் பாங்க் பிஎல்சி (NDB) வங்கி அதன் அடுத்துறுநர்கள் மற்றும் சாட்டுநர்களைக் கோருகின்றேன் / கோருகின்றோம்.

வியாபாரம் பற்றிய தகவல்கள்			
1. உரிமையாண்மை / பங்காண்மையின் பெயர்:			
.....			
2. வியாபாரப் பதிவு பற்றிய விபரங்கள்:			
2.1. பதிவு இல.:		2.2. பதிவு செய்யப்பட்ட திகதி :	
2.3. பதிவுசெய்யப்பட்ட நாடு (வதிவற்ற உருவகங்களுக்கு):			
2.4 இலங்கையில் கணக்கு / கணக்குகள் திறப்பதன் நோக்கம்:..... (வதிவற்ற உருவகங்களுக்கு):			
3. பதிவுசெய்யப்பட்ட முகவரி :			
.....			
4. பிரதான அமைவிட முகவரி (பதிவு செய்யப்பட்ட முகவரியிலிருந்து வேறுபடின்):		5. கடிதத்தொடர்பு முகவரி :	
.....			
6. வியாபார நிறுவனம் / உருவகத்தின் தொடர்பு பற்றிய தகவல்கள் :			
தொலைபேசி இலக்கங்கள்	நிலையான தொலைபேசி	:	தொலைநகல்
	கையடக்கத் தொலைபேசி	:	மின்னஞ்சல்
7. தொடர்புகொள்ளக்கூடிய பிரதான நபர் பற்றிய விபரங்கள்:			
பெயர் :		பதவிப் பெயர் :	
தொலைபேசி இலக்கங்கள்	நிலையான தொலைபேசி	:	தொலைநகல்
	கையடக்கத் தொலைபேசி	:	மின்னஞ்சல்
8. வியாபாரத்தின் தன்மை :			
9. வேறு தொடர்புபட்ட வியாபாரங்கள் (ஏற்புடையதாயின்) :			
10. வரி வெளிப்படுத்துகை			
10.1 வருமான வரி கோப்பு இலக்கம்		10.4 உருவகம் இலங்கைக்கு வெளியே வரி செலுத்துநர் ஒருவரா : ஆம் ☐ இல்லை ☐	
10.2 VAT கோப்பு இலக்கம்		ஆம் எனின் வரி அடையாள / கோப்பு இல :	
10.3 SVAT கோப்பு இலக்கம்		நாடு :	

கணக்கு திறத்தல் முதன்மைப் பொறுப்பாண்மைப் படிவம் தனி உரிமையாண்மை / பங்காண்மை	
வங்கியின் பயன்பாட்டுக்கு மட்டும்	
CID	
Basel வகைப்படுத்துகை	
SME	☐ சில்லறை ☐ வேறு FI ☐ அரசாங்கத்துறை உருவகம் ☐
கூட்டாண்மை நிறுவனம்	☐ பதிவுசெய்யப்பட்ட FI ☐ உயர் ஆபத்து வகை ☐ வேறு ☐

11. கடல்கடந்த தனி உரிமையாண்மைகள் / பங்காண்மைகளுக்கான பதிவுசெய்யப்பட்ட முகவர் பற்றிய விபரங்கள்

(இவ்விபரங்கள் உள்நாட்டில் பதிவுசெய்யப்பட்ட தனி உரிமையாண்மைகள் / பங்காண்மைகளுக்கு தேவைப்படுத்தப்படமாட்டாது)

பெயர்	முகவரி	பதிவு இலக்கம்

12. வாங்கித்தொழில் தொடர்புகள்

வேறு வாங்கிகள் / நிதி நிறுவனங்களுடனான தொடர்பைக் குறிப்பிடவும்

வாங்கி / நிதி நிறுவனம்	கிளை	கணக்கு வகை	இலக்கம்

13. அரசியல்ரீதியில் முகங்கொடுக்க வேண்டிய ஆள் (PEP) தொடர்பான தகவல்கள்*

உரிமையாளர் / பங்காளர்கள் அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட கையொப்பமிடுநர்களுள் எவரேனும் ஒருவர் அரசியல் ரீதியில் முகங்கொடுக்க வேண்டிய ஆள் (PEP) ஒருவரா : ஆம் ☐ இல்லை ☐

உரிமையாளர், பங்காளர் அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட கையொப்பமிடுநரின் ஒரு நெருங்கிய இணையாளர் / எவரேனும் நெருங்கிய குடும்ப உறுப்பினர் அரசியல் ரீதியில் முகங்கொடுக்க வேண்டிய ஆள் (PEP) ஒருவரா : ஆம் ☐ இல்லை ☐

ஆம் எனின் அத்தகைய ஆளின் பெயரையும் PEP உடனான வியாபார நிறுவனம் / உருவகத்தின் தொடர்பையும் குறிப்பிடவும் :

உரிமையாளர் / பங்காளர் / அதிகாரமளிக்கப்பட்ட கையொப்பமிடுநரின் பெயர்	PEP ஒருவராகவுள்ள குடும்ப உறுப்பினர் அல்லது நெருங்கிய இணையாளியின் பெயர்	“PEP” உடனான உருவகத்தின் தொடர்புமுறை

14. நிதிசார் தகவல்கள்

கடந்த இரு ஆண்டுகளுக்கான கணக்காய்வுசெய்யப்பட்ட நிதிக்கூற்றுகள் உள்ளனவா? ஆம் ☐ இல்லை ☐

குறிப்பு: கணக்காய்வுசெய்யப்பட்ட நிதிக்கூற்றுகள் இல்லாவிடின், கீழே விடயம் 1 , 2 மற்றும் 3 ஐப் பூரணப்படுத்தவும்.

விவரணம்	 ஆந் திகதியன்று முடிவடைகின்ற ஆண்டு (எதிர்வுகூறப்பட்ட அல்லது கணக்காய்வுசெய்யப்படாத)	 ஆந் திகதியன்று முடிவடைகின்ற ஆண்டு (எதிர்வுகூறப்பட்ட அல்லது கணக்காய்வுசெய்யப்படாத)
1. வருடாந்த விற்பனை மொத்த வரவு:		
2. தேறிய இலாபம் / நட்டம்:		
3. செலுத்தப்பட்ட மூலதனம் + ஒன்றுதிரண்ட இலாபங்கள்:		

15. உருவகத்துக்கான பிரதான நிதி மூலம்

☐ விற்பனைகள் மற்றும் வியாபார மொத்த விற்பனை வரவு

☐ ஏற்றுமதி வரும்படிகள்

☐ இலாப வருமானம்

☐ ஒப்பந்த வரும்படிகள்

☐ முதலீட்டு வரும்படிகள்

☐ ஆதனம் / சொத்துக்களின் விற்பனை

☐ தரகுப்பண வருமானம்

☐ வேறு (குறித்துரைக்கவும்)

16. உருவகத்தினால் சொந்தமாக வைத்திருக்கப்படும் சொத்துக்கள் மற்றும் இலங்கை ரூபாவில்** மதிப்பிடப்பட்ட பெறுமதி (** வதிவற்ற உருவகங்கள் இயைபான வெளிநாட்டு நாணயத்தில் குறிப்பிடலாம்)

☐ ஆதனம் / வளவுகள் (இ.ரு.)

☐ முதலீடுகள் (இ.ரு.)

☐ மோட்டார் வாகனம் / வாகனங்கள் (இ.ரு.)

☐ வேறு (குறித்துரைக்கவும்)

☐ நிதிசார் சொத்துக்கள் (இ.ரு.)

17. சொத்துக்கள் கொள்ளுதல் செய்யப்படும் முறை

☐ மூலதனம்

☐ நன்கொடைகள் (உள்நாட்டு / வெளிநாட்டு)

☐ வேறு (குறித்துரைக்கவும்)

☐ முதலீடு	☐ வியாபார வருமானம்
☐ வங்கி வசதிகள்	☐ எதிர்பார்க்கப்பட்ட எதிர்க்கிறத்தவர்கள்

18. பிரதான வியாபாரச் செயற்பாடு: (பொருத்தமான பெட்டியைக் குறியிடவும்)

☐ உற்பத்திசெய்தல்	☐ சில்லறை	☐ சேவைக் கைத்தொழில் (குறித்துரைக்கவும்).....
☐ மொத்த விற்பனை வியாபாரம்	☐ உயர்தொழில்சார் சேவைகள்	☐ விவசாயம், நிர்மானம், உலோகம், இரசாயனப்பொருட்கள் மற்றும் பொறியியல்
☐ இறக்குமதி / ஏற்றுமதி	☐ உணவோற்பாடுசெய்தல் / உணவகங்கள்	☐ வேறு (குறித்துரைக்கவும்)

19. வியாபாரத் தொழிற்பாட்டுக்கு கணக்கின் பயன்பாட்டின் %

☐ ≤ 25 %	☐ 26% - 50 %	☐ 51% - 75%	☐ ≥ 76 %
---------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------

நஷனல் டிவலப்மென்ட் பாங்க் பிஎல்சி உடனான எமது கணக்குத் தொடர்பு நாம் வாசித்து, விளங்கிக்கொண்டு எமக்கு விளங்கப்படுத்தப்பட்டு அவற்றினால் பிணிக்கப்படுவதற்கு நாம் உடன்பட்டுள்ள மறுபக்கத்திலுள்ள நியதிநிபந்தனைகளுக்கு அமைந்ததாகும் என இத்தால் நான் / நாம் உறுதிப்படுத்தி ஒப்புக்கொள்கின்றேன் / ஒப்புக்கொள்கின்றோம். உருவகத்தின் உரிமையாளர் /பங்காளர்கள் / பயனுகரி சொந்தக்காரர்கள் மற்றும் என்னால் / எம்மால் வங்கிக்கு வழங்கப்பட்ட வேறு எவையேனும் தகவல்களிலான ஏதேனும் மாற்றம் பற்றி எழுத்தில் உடனடியாக NDB வங்கிக்கு அறிவிப்பதற்கு நான் / நாம் பொறுப்பேற்கின்றேன் / பொறுப்பேற்கின்றோம் என்பதுடன் வங்கி காலத்துக்குக்காலம் தேவைப்படுத்துகின்றவாறான எவையேனும் மேலதிக தகவல்களை அல்லது ஆவணங்களை வழங்குவதற்கும் உடன்படுகின்றேன் / உடன்படுகின்றோம்.

முழுப் பெயர்	தேசிய அடையாள அட்டை / கடவுச் சீட்டு*** இலக்கம்	FATCA இன் கீழ் பொறுப்பாகவிருப்பின் - TIN / சமூகப் பாதுகாப்பு இலக்கம்	உரிமையாளர் / பங்காளர்களின் கையொப்பம்
உருவகத்தின் இறப்பர் முத்திரைப் பொறிப்பு ➡			

*** நாட்டினத்தவர் அல்லாதவர்கள் கடவுச்சீட்டு இலக்கத்தைக் குறிப்பிடவும்.

குறிப்பு: எல்லாப் பங்காளர்களினதும் விபரங்களைக் குறிப்பிடுவதற்கு இடைவெளி போதியதாகவிராதிருப்பின், எல்லாப் பங்காளர்களினாலும் சான்றுப்படுத்தப்பட்ட தனிவேறான தாளொன்றை இணைக்கவும். உரிமையாளர் / எல்லாப் பங்காளர்களும் 2006 ஆம் ஆண்டின் 6 ஆம் இலக்க, நிதிசார் கொடுக்கல்வாங்கல்களை அறிக்கையிடல் சட்டத்தின் பிரிவு 2(3) இன் நியதிகளின்படி மேலேயுள்ள தகவல்களுக்கு மேலதிகமாக “தனிநபர் சுயவிபரப் படிவங்களைப்” பூரணப்படுத்துவதற்கு தேவைப்படுத்தப்படுகின்றார் / தேவைப்படுத்தப்படுகின்றார்கள்.

PEP (அரசியலாதிபதில் முகங்கொடுக்கவேண்டிய ஆட்கள்) இற்கான நிதிசார் உளவறிதற் கூறின்* (FIU) வரைவிலக்கணம்

ஒரு PEP என்பது, ஒன்றில் உள்நாட்டு ரீதியில் அல்லது ஒரு வெளிநாட்டினால் அல்லது ஒரு சர்வதேச ஒழுங்கமைப்பில் பிரபல்யமான பொதுப் பணிகள் பொறுப்பிக்கப்பட்ட ஆள் ஒருவர் என்று பொருளாகும் என்பதுடன், ஓர் அரசின் அல்லது அரசாங்கத்தின் தலைவரையும், ஓர் அரசியல்வாதியையும், ஒரு சிரேட்ட அரசாங்க அலுவலரையும் நீதிமுறை அலுவலர் அல்லது இராணுவ அலுவலரையும், அரசுக்குச் சொந்தமான கூட்டுத்தாபனம், அரசாங்க அல்லது தன்னாட்சிக் குழு என்பவற்றின் சிரேட்ட நிறைவேற்று அலுவலரையும் உள்ளடக்கும் ஆனால் நடுத்தரப் பதவி வரிசையிலுள்ள அல்லது கனிஷ்ட பதவி வரிசையிலுள்ள தனியாட்களை உள்ளடக்காது. மேலேயுள்ளவற்றுக்கு மேலதிகமாக ஒரு PEP இன் ஒரு நெருங்கிய குடும்ப உறுப்பினரும் அல்லது நெருங்கிய இணையாளியும் PEP ஆக பெயர் குறிக்கப்படுவார்.

PEP இன் நெருங்கிய குடும்ப உறுப்பினர்கள் பின்வரும் உறவினர்களுள் எவரேனும் ஒருவரை உள்ளடக்கும்:

i. வாழ்க்கைத் துணை (தற்போதைய மற்றும் கடந்த)

- | | |
|------|--|
| ii. | உடன் பிறந்தவர்கள் (ஒன்றிவிட்ட உடன் பிறப்புக்கள் உட்பட) மற்றும் அவர்களது வாழ்க்கைத்துணைகள் |
| iii. | பிள்ளைகள் (முதுதாய் பிள்ளைகள் மற்றும் மகவேற்கப்பட்ட பிள்ளைகள் உட்பட) மற்றும் அவர்களது வாழ்க்கைத் துணைகள் |
| iv. | மெற்றோர்கள் (வளர்ப்புப் பெற்றோர்கள் உட்பட) |
| v. | பேரப் பிள்ளைகள் மற்றும் அவர்களது வாழ்க்கைத்துணைகள் |

நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் - தனி உரிமையாளன் மற்றும் பங்காளன்

[illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- (2.) தொலைநகல் அல்லது மின்னஞ்சல் அறிவுறுத்தல்களை அல்லது கட்டளைகளை ஏற்றுக்கொள்வதற்கு NDB வங்கிக்குள்ளே அதிகாரம் ஒரு பொதுச்சிபான அதிகாரமாகவுள்ளதான். அத்தகைய அதிகாரத்தை முடிவுறுத்துகின்ற கணக்கு வைத்திருப்பவரின் எழுத்திலான அறிவித்தல் NDB வங்கியினால் பெறப்படும்வரை வலுவில் இருந்ததும் வேண்டும்.

- (அ) நேரவைதலக் குலவன் அனுப்புகின்ற அல்லது மின்னஞ்சல்கள், அறிவுறுத்தல்கள் மற்றும் கட்டணங்கள் வழங்குவதற்கு பாதுகாப்பான வகைகள் அல்லவெனினும் கணக்குவைத்திருப்பவர்கள் ஒப்புமிக் கொண்டு செலவு செய்யும் வழங்குபவர்களை அபாயப்படுத்துவது அத்தகைய நேரவைதலக் குலவனுக்கு அல்லது மின்னஞ்சல் அறிவுறுத்தல்கள் மற்றும் கட்டணங்கள் ஏற்று அனுப்பின் மீது செலவுறுவதுகளை NDB வழங்குகின்ற கணக்குவைத்திருப்பவர்கள் கோரிய கணக்குவைத்திருப்பவர்கள் வரத்தக்கநேரமேதவையும் கணக்கு வைத்திருப்பவர்கள் அபாயத்தில் மட்டுமே என்பதையும் கணக்குவைத்திருப்பவர்கள் அறிந்துள்ளனர்.

26. ஐ.அராடுகளின் வெளிநாட்டுக் கணக்கு வரி இணங்கியொழுதுகைச் சட்டம் (FATCA)

- (39) கணக்குவைத்துப்பணத்தில் உரிமையாளர்கள் பங்களிப்புகளைத் திறக்கப்பட்ட / இலாபப்பட்ட / இழப்பிட்ட அத்துடன் அல்லது முடிவிடப்பட்ட கணக்கு (கணக்குகள்) தொடரிலான எல்லாத் தகவல்களையும், அத்தகைய தகவல்களை வழங்கிவந்தவர்களை தேவையப்பட்டுள்ள இணைப்பியோகுத்தரளையொரு கட்டும் உட்படியுந் NDB வாய்க்கியிருக்க வாய்ப்புள்ளது. இதுகூட அமெரிக்க நாடுகளின் உள்ளக அறிஞர் சேவைக்கு (IRS) அல்லது வேறேதொரு வருவாய்துறையுடன் அதிகாரமாகக் அல்லது வேறேதொரு நியாயப்படுத்தக்கூடுக அந்நகரத்தினுடனாகக் கணக்குவைத்துப்பண / உரிமையாளர் / பங்களிப்புகளுக்கு குறிப்பிற் சேர்த்து அல்லது குறிப்பிற் செய்யாமலே NDB வாய்க் திறக்க அறிவுகாணக்கூடியிருக்கிறது.

- (ஆ) இசைமாதம், (திருத்தப்பட்டவாறான) இலங்கையின் 1988 ஆம் ஆண்டின் 30 ஆம் இலக்க, வாங்கித்தொழில் சட்டத்தின் 77 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின்படி நியதிகனின் படி வரங்கப்படுகின்றது.

- (இ) கைக்குலாத்திட்டப்படிப்பிட்டுத் தரவேண்டிய செலவுகள், FATCA வினா ஏற்பாடுகளின் கீழ் அல்லாதவற்றை நிர்வாகிக்கப்படுகின்ற நிர்வாகிக்கப்படுகின்ற நிதிக்காகப் / அல்லது விரிப்புகளில் பெயரிடப்படும் ஒழுங்குபடுத்தல்கள் / ஒழுங்குபடுத்தல்களின் கீழ் கணக்குக்கு (கணக்குகளுக்கு) மற்றவைகள் குவால், ஜோனாவுகள் IRS க்கு, அல்லது பெயரிடப்படும் ஒழுங்குபடுத்தல்கள் அறிபார்ப்பதில் (சமையலுக்கு) செலவுகள் திட்டத்தின்படி கணக்குகள் வரிசை அடிப்படையில் அல்லது / அல்லது அறிபார்ப்பதில் அனுப்புவதில் NDB வங்கி பெருமளவு

- [illegible]

- வழியானது எவையேனும் சந்தேகத்திற்கிடமான கொடுக்கல்வங்கல்களையும் தொடக்க நிலைக்கு மேலான கொடுக்கல்வங்கல்களையும் இயைபான அதிகாரிக்கு அறிக்கையிடுவதற்கான உரிமையைக் கொண்டுள்ளது. விடையார் வழங்கித்தொடரில் பிரிவுகளுக்கான தகவல்களின் அடிப்படையில், கணக்கு வைத்திருப்பவர் காலாண்டுக்கொழுமுறை

- வெற்றியாளர் கணக்கு உடனடியாகவே கருதிக்கொள்ளப்பட வேண்டும் என கணக்கு வைத்திருப்பவருக்கு பதிலாகவே அனுப்பப்படும் கடிதத்தின் மூலம் அறிவிக்கப்படுதலும் வேண்டும் என கணக்கு வைத்திருப்பவரின் இதர உடனடிநிதித் தேவைகள் குறிப்பிடப்படும் கையாக்கச்சொல்லையே இலக்கச்சுக் குறிப்பிடும் எனவும்

- ஒன்றின் மூலம் அனுப்பப்பட்ட கணக்கு வைத்திருப்பவரின் குறிக்கப்பட்ட மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பப்பட்ட மின்னஞ்சல் ஒன்றின் மூலம் அனுப்பப்பட்ட முன்னறிவித்தவுடன் குறைந்தபட்ச சராசரி வரவு மீதியை வேறுபடுத்துவதற்கு, திரிபுபடுத்துவதற்கு, அதிகரிப்பதற்கு அல்லது குறைப்பதற்கு உரித்துடையதாதல் வேண்டும் என கணக்கு வைத்திருப்பவர்

- பங்களர் ஒருவரின் இறப்பு அல்லது வங்கிமுறிலின் மீது, பங்காண்மையானது வெளிப்படையான பங்காண்மை உடன்படிக்கையொன்றுக்கு அமைய கலைக்கப்படும். பங்களர் ஒருவரின் இறப்பு அல்லது வங்கிமுறிவு அல்லது ஒப்பீடு மூலம் பங்காண்மை கலைக்கப்படுவதன் மேல், வங்கியானது கணக்கை உடனடியாக நிறுத்துதல் வேண்டும் என்பதுடன் புதிய

- வங்கியாளது எந்நேரத்திலும் அதன் முழுத் திறப்பில் கணக்குவைத்திருப்பவருக்கான அறிவித்தலுடன் இந்தியத் திருத்தல்களின் எண்ணையும் திருத்தல்களாக, குறைவிப்பவர்க்கு அல்லது வோயிடுதல்களாக வாங்கி உரிச்சுணுபயத்தக

- வேண்டும் எனவும் அத்தகைய நிபந்தனம், குறைநிதியை அல்லது வேறுபாடு கணக்குவைத்திருப்பவர்கள் மீது பங்களிக்கப்படுகின்றதால் வேண்டும் எனவும் கணக்குவைத்திருப்பவர்கள் இதனால் உடன்படுகிறார்கள். நியதி நிபந்தனைகளின் இற்றைப்படுத்தப்பட்ட பதிப்பு (பதிப்புக்கள்) வங்கியின் கூட்டாளரை நிறுவன தொலைபேசிகளில் கிடைக்கக்கூடியதாகப்படுகின்றன அந்த வேளை கணக்கு வைப்புகளில் உள்ளிருந்து எவ்வாறும் அவை தனித்தொழிலாளர் இலாகாவோடு சம்பந்தம் இல்லை என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ளுமா?

- வைத்திருப்பவரின் குறிக்கப்பட்ட மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பப்பட்ட மின்னஞ்சல் மூலம் கணக்குவைத்திருப்பவருக்கு அறிவிக்கப்படுதல் வேண்டும். கணக்குவைத்திருப்பவர் (ஏற்புடையவாறு) எவையேனும் தெளிவுபடுத்தல்களுக்கு இயையான தொடர்பு முகாமைப்பாளரை அல்லது கடன் அலுவலரை தொடர்புக்கொள்ளலாம்.